

## DZIAŁ XV RACHUNKI REGIONALNE

### Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26.06.2013 r.).

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. Grupowanie danych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

4. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytutki).

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści z tytułu świadczenia usług prostytutki przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

5. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010–2014 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych

## CHAPTER XV REGIONAL ACCOUNTS

### General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts 2010 (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26.06.2013).

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. Data grouping by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

4. The estimation of the hidden economy and illegal activities is included in the regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production estimated for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including people providing prostitution services).

Within **illegal activities** there were included estimations concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trafficking in narcotics as well as smuggling of cigarettes.

5. Data from regional accounts for the years 2010–2014 were changed in relation to those published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest “Manual on Government Deficit and Debt” (MGDD, 2016 edition). Changes connected with

(MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

6. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

7. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2014 r.”.

*introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.*

6. *Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.*

7. *Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2014”.*

TABL. 1 (89). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total			Na 1 mieszkańca Per capita		
		w mln zł in mln zł	Polska = 100 Poland = 100	województwo = 100 voivodship = 100	w zł in zł	Polska = 100 Poland = 100	województwo = 100 voivodship = 100
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	2010	65327	4,5	100,0	31127	83,0	100,0
	2013	73880	4,5	100,0	35280	82,0	100,0
	<b>2014</b>	<b>76063</b>	<b>4,4</b>	<b>100,0</b>	<b>36379</b>	<b>81,4</b>	<b>100,0</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>							
bydgosko-toruński .....	2010	30973	2,1	47,4	40105	106,9	128,8
	2013	34654	2,1	46,9	44730	103,9	126,8
	2014	35864	2,1	47,2	46307	103,6	127,3
grudziądzki .....	2010	9500	0,7	14,5	24052	64,1	77,3
	2013	11374	0,7	15,4	28876	67,1	81,8
	2014	11694	0,7	15,4	29723	66,5	81,7
inowrocławski .....	2010	9878	0,7	15,1	26658	71,0	85,6
	2013	10685	0,6	14,5	29010	67,4	82,2
	2014	10998	0,6	14,5	29925	67,0	82,3
świecki .....	2010	5054	0,3	7,7	26650	71,0	85,6
	2013	5980	0,4	8,1	31502	73,2	89,3
	2014	6414	0,4	8,4	33820	75,7	93,0
włocławski .....	2010	9923	0,7	15,2	26727	71,2	85,9
	2013	11187	0,7	15,1	30457	70,8	86,3
	2014	11092	0,6	14,6	30329	67,9	83,4

TABL. 2 (90). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**  
**GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiactwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry	Budownictwo Construction	Handel; na- prawa poja- zdów samo- chodowych <sup>a</sup> , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia <sup>b</sup> , informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehi- cles <sup>b</sup> , trans- portation and storage, accommodation and catering <sup>c</sup> , information and communication	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>d</sup> Financial and insurance activities, real estate activities	Pozostałe usługi Other services
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	2010	57437	2413	15054	4981	16266	4902	13822
	2013	65579	3271	18222	5118	18004	4998	15966
	<b>2014</b>	<b>67434</b>	<b>3006</b>	<b>19270</b>	<b>5315</b>	<b>18027</b>	<b>5395</b>	<b>16421</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>								
bydgosko-toruński .....	2010	27232	294	6752	2198	8724	2353	6910
	2013	30760	398	7669	2391	9780	2459	8063
	2014	31796	366	8138	2398	9830	2730	8333
grudziądzki .....	2010	8353	612	2122	750	2130	794	1945
	2013	10096	829	2926	783	2511	786	2260
	2014	10367	762	3126	807	2501	835	2337
inowrocławski .....	2010	8685	598	2314	846	2320	656	1952
	2013	9485	811	2653	745	2426	673	2178
	2014	9751	745	2780	828	2475	698	2224
świecki .....	2010	4444	361	1533	310	1026	355	859
	2013	5309	490	2126	321	1027	350	996
	2014	5687	450	2459	346	1058	362	1012
włocławski .....	2010	8724	548	2333	877	2067	743	2156
	2013	9930	743	2848	878	2261	730	2469
	2014	9834	683	2766	936	2164	769	2515